

Руководство по парентеральному питанию для пациентов

Цель данного руководства — обеспечить безопасное и комфортное парентеральное питание

Руководство для
пациентов



Рады приветствовать вас!

Вы готовы начать парентеральное питание

Каждый день мы удовлетворяем потребности в нутритивной поддержке тысяч людей

Основываясь на вашем диагнозе и потребностях в питании, ваш поставщик медицинских услуг назначил нутритивную поддержку внутривенно. Нутритивная поддержка также известна как парентеральное питание (ПП). Оно вводится через внутривенный (в/в) катетер, установленный в крупную вену. Питательные вещества и жидкости могут доставляться через катетер непосредственно в кровоток.

По приблизительным оценкам, около 25,000 человек в Соединенных Штатах получают ПП дома.¹ Для многих из них Option Care Health является выбором номер один для проведения этого вида лечения. И это понятно, ведь мы оказываем услуги парентерального питания уже более 40 лет.

Ваша собственная группа специалистов

Мы используем многодисциплинарный подход к медицинскому обслуживанию. Группа наших специалистов, которая может состоять из зарегистрированных диетологов, медсестер, фармацевтов-инфузионистов и координаторов-нутриционистов, имеет опыт в предоставлении услуг ПП в домашних условиях.

Эта группа медицинских работников будет работать с вами в течение всего периода вашего лечения и сделает все, чтобы обеспечить вас всем необходимым для успешной нутритивной терапии. Специалисты группы готовы ответить на ваши вопросы 24 часа в сутки, 7 дней в неделю, 365 дней в году.

Обеспечение качества обслуживания

Предоставление качественного медицинского обслуживания — наша главная цель. Группа наших специалистов будет связываться с вами каждую неделю и задавать ряд вопросов, связанных с вашим питанием, а также будет активно работать над тем, чтобы вы достигли своих нутритивных целей. Если у вас возникнут вопросы о получаемых вами услугах, обратитесь в ваш местный центр управления медицинским обслуживанием. С конкретными вопросами или проблемами, связанными с питанием, обращайтесь к вашему зарегистрированному диетологу. Также важно обсуждать инфузионную терапию с вашим поставщиком медицинских услуг во время последующих визитов к нему.

Как пользоваться этим руководством

В этом руководстве есть информация и указаны ресурсы, необходимые вам для успешного применения парентерального питания (ПП) в домашних условиях. Они помогут вам понять, что представляет собой парентеральное питание в домашних условиях. Вы научитесь уверенно вводить раствор для ПП самостоятельно или с помощью лица, осуществляющего уход. В руководстве вы также найдете советы по минимизации осложнений. Мы всегда готовы поддерживать вас на каждом шагу этого пути.

В частности, в этом руководстве вы найдете важную информацию по следующим темам.

- основные сведения о ПП в домашних условиях;
- как осуществлять мониторинг терапии;
- как заказывать расходные материалы и управлять их запасом;
- советы о том, как сохранять позитивный настрой в период привыкания к ПП в домашних условиях;
- как путешествовать в период получения ПП в домашних условиях;
- как заполнять листок ежедневной регистрации данных, связанных с ПП в домашних условиях, который поможет вам следить за результатами применения ПП в домашних условиях.

Источник: 1. Mundi MS, Pattinson A, McMahon MT, et. al. Prevalence of Home Parenteral and Enteral Nutrition in the United States. Nutrition in Clinical Practice. 2017;32(6):799-805.

Содержание

Раздел 1

Основные сведения о ДПП в домашних условиях3

- Состав ДПП

Раздел 2

Подготовка к введению и введение раствора для ДПП5

- Визиты медсестры
- Почему важно как следует мыть руки
- Подготовка рабочего места
- Добавки
- Подготовка пакета с раствором для ДПП к использованию
- Добавление часто назначаемых питательных веществ в пакет с ДПП
- Подготовка пакета с раствором для ДПП к инфузии

Раздел 3

Мониторинг ДПП15

- Мониторинг терапии
- Посещение поставщика медицинских услуг
- Листок ежедневной регистрации данных, связанных с ДПП
- Журнал мониторинга нутритивной поддержки

Раздел 4

Заказ, хранение и обращение с растворами для ДПП и принадлежностями для их введения.....19

- Заказ растворов для ДПП и принадлежностей
- Распаковка заказа
- Хранение растворов для ДПП и принадлежностей для его введения
- Возврат и замена

Раздел 5

Осложнения: что делать и как не допустить.....23

- Катетер-ассоциированные осложнения
- Нутритивные/метаболические осложнения

Раздел 6

Жизнь с ДПП 29

- Как радоваться жизни
- Как путешествовать в период получения ДПП

Раздел 7

Ресурсы по нутритивной поддержке.....31

Раздел 8

Глоссарий терминов.....33

Для заметок34

Настоящая публикация носит исключительно информационный характер. Она не предназначена для использования вместо профессиональных медицинских консультаций, диагностики или лечения. Всегда обращайтесь за консультацией к своему врачу или другим квалифицированным поставщикам медицинских услуг по всем вопросам, которые могут у вас возникнуть в связи с заболеванием. Ни в коем случае не пренебрегайте рекомендациями медицинских специалистов и не откладывайте обращение за медицинской помощью на том основании, что вы прочитали данную публикацию. Если вы полагаете, что вам нужна экстренная медицинская помощь, незамедлительно позвоните своему лечащему врачу или по номеру 911. Данная информация не предусматривает каких-либо гарантийных обязательств, и НАСТОЯЩИМ ЗАЯВЛЯЕТСЯ ОТКАЗ ОТ ВСЕХ ПОДОБНЫХ ГАРАНТИЙ, КАК ПРЯМО ВЫРАЖЕННЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. Компания Option Care Health не дает никаких рекомендаций и не одобряет никаких конкретных исследований, врачей, продуктов, процедур, мнений или другую информацию, которые могут упоминаться в этой публикации. Любую информацию, представленную в этой публикации, вы используете, принимая все риски исключительно на себя.

Торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

Настоящая публикация создана и предоставляется в качестве услуги компании Option Care Health. Информация, представленная в данной публикации, является актуальной по состоянию на июль 2021 года.

Раздел 1

Основные сведения о ПП в домашних условиях

Чтобы нормально функционировать, нашему организму ежедневно необходимо определенное количество питательных веществ. ПП в домашних условиях (далее ДПП) помогает удовлетворять потребности организма в калориях, белках, жирах, витаминах, минералах и жидкостях.

ДПП получают люди всех возрастов. Его можно получать в течение нескольких месяцев или нескольких лет, в зависимости от вашего заболевания. По мере того как вы сможете есть больше, количество ДПП может постепенно снижаться. Возможно, вам даже удастся прекратить ДПП, если вы сможете удовлетворять свои потребности в питании перорально. Ваши врач, диетолог, медсестра и фармацевт будут внимательно наблюдать за вами, чтобы убедиться, что ваши потребности удовлетворяются.

Состав ДПП

Вы будете получать ДПП в течение 10–24 часов днем и (или) ночью в зависимости от вашего решения и решения вашей группы медицинских специалистов (решение будет зависеть от того, что принесет вам больше пользы, от общей клинической картины и вашего образа жизни). Ниже представлен перечень питательных веществ, которые вы будете получать в рамках ДПП, и роль каждого из них в сохранении и улучшении вашего здоровья.

Аминокислоты (белки). Белки необходимы для образования новых тканей, восстановления поврежденных тканей и сохранения здоровья мышц, костей, ногтей, кожи и волос.

Декстроза (углеводы). Углеводы нужны для обеспечения организма энергией, необходимой для его функционирования.

Липиды (жиры). Жиры, как и углеводы, обеспечивают организм энергией. В зависимости от ваших потребностей в нутритивной поддержке, вы можете получать жиры в составе своего ДПП.

Витамины и минералы. Витамины и минералы необходимы в небольших количествах, чтобы помочь организму работать должным образом. В составе ДПП есть много витаминов и минералов, в которых нуждается ваш организм.

Электролиты. Как и в случае с витаминами и минералами, организму для нормальной работы требуется небольшое количество электролитов. Количество и виды электролитов будут зависеть от ваших потребностей.

Вода. Вода важна для организма, и в состав вашего ДПП входит вода для предотвращения обезвоживания.



Раздел 2

Подготовка к введению и введение раствора для ДПП

Визиты медсестры

В начале вашей нутритивной терапии одна из наших медсестер, прошедшая специальную подготовку, проинструктирует вас и (или) лицо, осуществляющее уход за вами, как подготовиться к введению и вводить раствор для ДПП. Медсестра будет продолжать часто посещать вас до тех пор, пока вы не научитесь уверенно делать все самостоятельно. После этого медсестра будет регулярно приходить к вам, чтобы наблюдать за вашим состоянием. Внимательно слушайте все инструкции медсестры и не стесняйтесь задавать вопросы обо всем, что вам непонятно. Данное руководство следует использовать в качестве ресурса для получения всей необходимой вам информации.

Почему важно как следует мыть руки

Чтобы не допустить инфицирования, тщательно мойте руки каждый раз, когда работаете с инфузионной системой или вводите себе раствор для ДПП. Частое мытье рук помогает предотвратить попадание бактерий и микробов в катетер, ДПП и на расходные материалы. Обязательно мойте руки между всеми этапами процесса, в том числе:

- перед тем как приступить к подготовке необходимых принадлежностей;
- перед началом введения парентерального питания;
- каждый раз, когда вы считаете, что ваши руки не совсем чистые.

Мытье рук с мылом и водой

1. Смочите руки чистой теплой проточной водой.
2. Намыльте руки и потрите друг о друга, чтобы образовалась пена.
3. Потрите все поверхности на каждой руке и между пальцами.
4. Продолжайте тереть руки в течение 20 секунд.
5. Хорошо ополосните руки под проточной водой.
6. Используйте бумажное полотенце, чтобы выключить кран.
7. Вытрите руки насухо чистым полотенцем или высушите под сушилкой.



Применение антисептика для рук

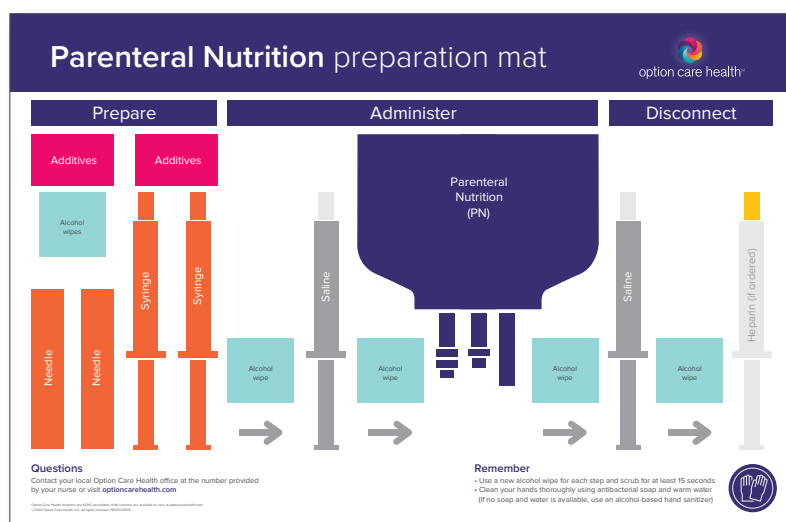
Если мыло и чистая вода недоступны, используйте антисептик для рук на спиртовой основе. Антисептики для рук на спиртовой основе быстро уменьшают количество микробов на коже. При использовании антисептика для рук на спиртовой основе:

1. Нанесите средство на ладонь одной руки.
2. Растирайте антисептик по всей поверхности рук и между пальцами до тех пор, пока руки не станут сухими.

Подготовка рабочего места

Используйте коврик Option Care Health для подготовки к введению раствора для ПП в домашних условиях в качестве руководства при подготовке рабочего места. Выберите плоскую гладкую поверхность, например поднос, столешницу или стол, которые находятся вдали от людей, домашних животных и других загрязнителей. На поверхностях, как правило, есть пыль и микробы, и их необходимо очищать до и после каждого использования.

- При использовании коврика или моющейся поверхности вымойте их с мылом и вытрите насухо чистым бумажным полотенцем.
- Если поверхность нельзя мыть (например, если поверхность деревянная), протрите ее от пыли и разложите на ней чистые бумажные полотенца.
- **НЕ** кашляйте и не чихайте над чистой поверхностью.



Подготовка к введению и введение раствора для ДПП

Добавки

Некоторые лекарственные препараты или питательные вещества не могут быть добавлены в пакет с раствором для ДПП в нашей аптеке, и вы должны будете добавлять их непосредственно перед введением. Их называют добавками и назначают для удовлетворения ваших медицинских или нутритивных потребностей. Ниже приведены примеры часто назначаемых добавок.

Питательные вещества

- Поливитаминные растворы
- Дополнительные витамины (например, фолиевая кислота или витамин B12)

Лекарственные препараты

- Инсулин
- Фамотидин
- Гепарин

Ваша медсестра проинструктирует вас, как добавить эти ингредиенты в пакет с раствором для ДПП. Лучше всего делать это непосредственно перед введением. Добавлять эти ингредиенты следует в чистой рабочей зоне после мытья рук.

Подготовка пакета с раствором для ДПП к использованию

Достаньте пакет с раствором для ДПП из холодильника за 2–4 часа до введения, чтобы дать ему нагреться до комнатной температуры. Оставьте его на чистой ровной поверхности вашего рабочего места вдали от источников тепла или прямых солнечных лучей. НИКОГДА не ускоряйте процесс размораживания раствора, подогревая растворы различными способами, в том числе в микроволновой печи, так как это может снизить их эффективность.

Прежде всего подготовьте все, что вам понадобится, а именно:

- коврик для подготовки к введению раствора для ДПП;
- спиртовые салфетки;
- промывочные шприцы;
- шприц с иглой (иглами) объемом 10 мл и другие шприцы в количестве, необходимом для введения добавок;
- инъекционный колпачок/безыгольный адаптер при необходимости (обычно один в неделю);
- питательные вещества, поливитаминные или лекарственные препараты (добавки), которые будут добавлены в пакет с раствором для ДПП;
- инфузионную систему с фильтром;
- пакет с раствором для ДПП;
- инфузионный насос;
- контейнер для острых предметов и (или) контейнер для мусора.

Используйте следующий контрольный список, чтобы убедиться, что пакет с раствором для ДПП можно использовать:

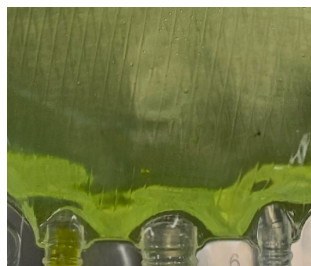
- ☐ Есть ли на этикетке ваши имя и фамилия? Если нет, **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ**. Позвоните нам, и мы заменим пакет.
- ☐ Истек ли срок годности раствора для ДПП? Если да, **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ**. Позвоните нам, и мы заменим пакет.
- ☐ Соответствует ли информация на этикетке вашему текущему рецепту? Если нет, **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ**. Позвоните нам, и мы заменим пакет.
- ☐ Содержит ли раствор в пакете плавающие частицы? Содержимое пакета мутное или обесцвеченное? Есть ли какие-либо признаки протекания пакета? Если да, **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ**. Позвоните нам, и мы заменим пакет.

ПРИМЕЧАНИЕ. Некоторые растворы для ДПП могут быть белесыми, прозрачными или желтыми. Пакеты с растворами для ДПП, содержащими жиры, будут молочного цвета. Если в вашей нутритивной терапии недавно произошли изменения, выясните у нас, какого цвета должен быть раствор для ДПП. Если пакет и его содержимое выглядят нормально, вы можете подготовить его к использованию.



Пакет с прозрачным раствором

Только декстроза и аминокислоты. Не содержит липидов.



Пакет с желтым раствором

Декстроза и аминокислоты после добавления поливитаминных растворов. Не содержит липидов.



Пакет с раствором молочного или белого цвета

Декстроза, аминокислоты и липиды.

Проверьте срок годности на флаконах с поливитаминами. Если срок годности истек, **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ**. Позвоните нам, и мы заменим флаконы.

Добавляйте витамины только в пакет с раствором для ДПП, который вы собираетесь вводить.

После того как витамины будут смешаны в пакете с раствором для ДПП, срок годности раствора истечет через 24 часа.

Подготовка к введению и введение раствора для ДПП

Добавление часто назначаемых питательных веществ в пакет с раствором



Рис. 1

1. Перед началом работы еще раз вымойте руки (см. рис. 1).



Рис. 2

2. Положите пакет на чистую ровную поверхность вашего рабочего места (см. рис. 2). Если на вашем пакете с раствором для ДПП есть колпачок, закрывающий инъекционный порт, снимите его. Протрите кончик порта спиртовой салфеткой в течение как минимум **15 СЕКУНД** и дайте ему высохнуть на воздухе.
НЕ допускайте соприкосновения порта с другими поверхностями после очистки спиртом.

**Не все пакеты предоставляются с таким колпачком.
Если вы не уверены, спросите у своей медсестры.**



Рис. 3

3. Снимите защитные колпачки с двух флаконов с витаминами. Протрите резиновые пробки флаконов спиртовой салфеткой в течение как минимум **15 СЕКУНД** и дайте им высохнуть на воздухе (см. рис. 3).

**НЕ используйте флакон, на котором отсутствует
защитный колпачок.**



Рис. 4

4. Извлеките шприц из упаковки (см. рис. 4). К шприцу может быть прикреплена игла, а может и не быть. Если игла прикреплена, осторожно затяните ее закручивающим движением. Если игла не прикреплена к шприцу, извлеките иглу из упаковки и присоедините к шприцу легким закручивающим движением.



Рис. 5

5. Медленно оттяните поршень шприца назад до отметки 2–3 мл (см. рис. 5).



Рис. 6

6. Вставьте иглу шприца прямо в резиновую пробку первого флакона с витаминами и осторожно введите во флакон 2–3 мл воздуха. Вводите небольшой объем воздуха за одно нажатие на упор штока (см. рис. 6).

НЕ вводите весь воздух сразу.

Подготовка к введению и введение раствора для ДПП



Рис. 7

7. Переверните флакон с витаминами вверх дном. Отрегулируйте положение иглы так, чтобы кончик находился в жидкости. Медленно, небольшими порциями извлеките все содержимое в шприц. Будьте осторожны, не прикасайтесь к игле при снятии флакона. Используя тот же шприц, повторите описанные выше действия со вторым флаконом с витаминами (см. рис. 7).



Рис. 8

8. Как только содержимое двух флаконов с витаминами окажется в шприце, осторожно вставьте иглу шприца непосредственно в инъекционный порт в пакете с раствором для ДПП (игла должна входить сверху вниз прямо, то есть не под наклоном). Это предотвратит прокол пакета. Если инъекционный порт соприкасался с чем-либо после того, как вы очистили его спиртом, очистите его еще раз и дайте высохнуть на воздухе (см. шаг 2). Поместите большой палец на упор штока поршня и медленно введите витамины в пакет с раствором для ДПП в соответствии с указаниями вашей медсестры (см. рис. 8).



Рис. 9

9. Осторожно покачайте пакет, чтобы витамины смешались с раствором для ДПП. Витамины должны полностью смешаться с раствором для ДПП, о чем будет свидетельствовать равномерный цвет раствора (см. рис. 9).

Повторите этот процесс в отношении любых дополнительных добавок, как продемонстрировала ваша медсестра.



Подготовка к введению и введение раствора для ДПП

Подготовка пакета с раствором для ДПП к инфузии



Рис. 1

1. Извлеките инфузионную систему с фильтром из упаковки и закройте зажим на трубке. Снимите защитные колпачки с порта пакета с раствором для ДПП и иглы-шипа инфузионной системы. **НЕ** позволяйте этим деталям прикасаться к чему-либо после снятия колпачков (см. рис. 1). Это поможет предотвратить инфицирование.

НЕ закрывайте колпачками иглы шприца. Выбросите все использованные шприцы и иглы в предоставленный контейнер для острых предметов.



Рис. 2

2. Удерживая одной рукой наружную часть порта для введения ДПП, другой рукой закручивающими движениями проталкиваете конец иглы-шипа инфузионной системы в порт (см. рис. 2).



Рис. 3

3. Ваша медсестра научит вас, как подключить пакет с раствором для ДПП к насосу и заполнить инфузионную систему (см. рис. 3).

Прежде чем начать вводить раствор для ДПП, вы ДОЛЖНЫ заполнить инфузионную систему. Ваши насос и инфузионная система могут отличаться от тех, которые показаны на рисунке. При необходимости обращайтесь к руководству производителя насоса.



Рис. 4

- 4.** Протрите кончик безыгольного инъекционного колпачка (тот, который подсоединяется к катетеру) спиртовой салфеткой в течение как минимум **15 СЕКУНД** и дайте ему высохнуть на воздухе. Снимите защитный колпачок с конца системы, идущей от пакета с раствором для ДПП, и соедините его с безыгольным инъекционным колпачком на конце вашего катетера (см. рис. 4). Откройте все зажимы на вашем катетере и инфузионной системе, если указано. Теперь вы готовы включить насос в соответствии с инструкциями.



Рис. 5

5. Вы готовы начать инфузию

Повесьте пакет с раствором для ДПП на инфузионную стойку или положите в рюкзак с насосом, чтобы передвигаться во время инфузии. Когда инфузия будет завершена, насос должен подать сигнал о ее завершении. Когда придет время ввести раствор из нового пакета, повторите предыдущие шаги.

Положите использованные острые предметы (иглы, шприцы и т. д.) в предоставленный контейнер для острых предметов. Не выбрасывайте использованный контейнер для острых предметов в мусор. Когда контейнер заполнится, его либо заберет наш водитель, либо, если вы получили контейнер для острых предметов по почте, вы вернете его по почте. Инструкции будут предоставлены вам в зависимости от типа контейнера, который вы получите (см. рис. 5).

Раздел 3

Мониторинг ДПП

Мониторинг терапии

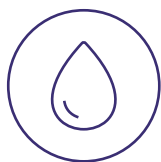
Ваша группа специалистов по нутритивной поддержке из Option Care Health поможет вам организовать процесс таким образом, чтобы вы могли успешно проводить нутритивную терапию.

Ваша медсестра научит вас, как ежедневно осуществлять мониторинг своей нутритивной терапии. Это поможет вам получить всю пользу от терапии. Вас также могут попросить записывать информацию о состоянии вашего здоровья в листке ежедневной регистрации данных, связанных с ДПП, или в журнал мониторинга нутритивной поддержки, которые предоставит компания Option Care Health.



Масса тела

Взвешивайтесь в одно и то же время каждую неделю или согласно указаниям вашего поставщика медицинских услуг. Надевайте одинаковое количество одежды каждый раз, когда взвешиваетесь. Обратитесь к своему поставщику медицинских услуг, если ваша масса тела значительно изменится или вы заметите отеки на руках или ногах. Если это произойдет, возможно, потребуется внести изменения в вашу терапию.



Анализ крови

Ваш поставщик медицинских услуг попросит вас регулярно сдавать анализы крови. Медсестра может брать кровь для анализа у вас дома. Вы также можете сдавать кровь для анализа в поликлинике или в лаборатории. Результаты анализов будут передаваться вашему поставщику медицинских услуг и фармацевту. На основании результатов анализов крови состав вашего ДПП может быть изменен.



Уровень глюкозы (сахара) в крови

Вас могут попросить регулярно проверять уровень глюкозы в крови с помощью глюкометра. Это поможет вам определить, высокий у вас уровень глюкозы в крови или низкий. Ваша медсестра-инфузионист научит вас, как делать анализ крови и как записывать результаты в листке ежедневной регистрации данных, связанных с ДПП. Возможно, ваш поставщик медицинских услуг проинструктировал вас, как контролировать уровень глюкозы и когда обращаться за помощью. Обращаем ваше внимание на то, что нельзя внезапно прекращать инфузию, иначе уровень глюкозы в крови может слишком сильно снизиться.

Температура



Ежедневно проверяйте температуру тела, так как повышенная температура может быть первым признаком инфекции. Обратитесь к своему поставщику медицинских услуг (или немедленно обратитесь в отделение экстренной помощи) при температуре 101 °F (38 °C) или выше, при продолжительной (один или два дня) рецидивирующей лихорадке (температура тела на 1 или более градусов выше нормы [базового уровня]) или при сильном ознобе (особенно, если озноб случается при в/в введении жидкостей, например ДПП). Если у вас слабый иммунитет, типичного повышения температуры, которое бывает у других людей при инфекции, может не быть. Обратитесь к своему фармацевту, медсестре или поставщику медицинских услуг, если у вас есть другие симптомы инфекции, например ломота в теле, необычная усталость или повышение уровня глюкозы в крови.

Количество потребляемой и выделяемой жидкости



Возможно, вам потребуется измерять количество жидкости, которое вы принимаете, и количество мочи, которое выделяется в течение двадцати четырех часов. Ваша медсестра объяснит, как это делать и записывать. Если вы заметите изменение количества выделяемой мочи, быструю потерю или прибавку в весе, жажду, слабость, дрожь, мышечные спазмы, онемение, предобморочное состояние/головокружение, учащенное сердцебиение, отек стоп или ног, обратитесь к своему поставщику медицинских услуг, медсестре или фармацевту.



Электролитный дисбаланс и дефицит витаминов/минералов

Ваша группа медицинских специалистов из Option Care Health будет регулярно контролировать количество получаемых вами электролитов, витаминов и минералов. Мониторинг ДПП с помощью анализов крови — это часть такого контроля. Вы должны сообщать своей медсестре о любом из следующих симптомов: мышечная слабость или судороги, изменение кожи, волос или ногтей, чрезмерное выпадение волос, склонность к возникновению кровотечений или кровоподтеков, покалывание или потеря чувствительности в любой части тела, боль в костях.



Другое

Вас могут попросить записывать другие симптомы в листке ежедневной регистрации данных, связанных с ДПП, или в журнале мониторинга нутритивной поддержки. Полезно записывать, когда вы вводите ДПП, так как это позволяет осуществлять мониторинг нутритивной терапии. Кроме того, записывайте все необычные симптомы или возникшие у вас вопросы. Записывая эту информацию, вы будете помнить о необходимости сообщать об этих симптомах своему поставщику медицинских услуг или медсестре.

Мониторинг ДПП

Посещение поставщика медицинских услуг

В рамках вашей терапии вам необходимо будет регулярно посещать своего поставщика медицинских услуг. Важно делать это, даже если вы чувствуете себя прекрасно. Когда вы посетите своего поставщика медицинских услуг, сообщите нам об этом, чтобы мы могли внести в нашу документацию все изменения в вашей нутритивной терапии.

Листок ежедневной регистрации данных, связанных с ДПП

Записывая информацию в листке ежедневной регистрации данных, связанных с ДПП (см. стр. 18), вы принимаете активное участие в обеспечении успеха вашей нутритивной терапии. Это также позволяет вашим поставщикам медицинских услуг получать актуальную информацию о состоянии вашего здоровья и своевременно вносить изменения в ваш план нутритивной терапии. При необходимости вы можете сделать копии листка и записывать данные дольше одной недели. Укажите дату и записывайте массу тела, температуру, график введения ДПП, пищу/жидкости, принимаемые перорально (через рот), результаты тестов на определение уровня сахара в крови с помощью глюкометра и тест-полосок (FSBS), симптомы при их наличии.

Журнал мониторинга нутритивной поддержки

Если вам нужно фиксировать дополнительные важные данные, вы можете занести их в журнал мониторинга нутритивной поддержки, выданный вам вашим диетологом или медсестрой.



Неделя: _____

	Воскресе- нье	Понедель- ник	Вторник	Среда	Четверг	Пятница	Суббота
Дата							
Масса тела							
Температура							
График введения ДПП							
Пища/жидкости, принимаемые через рот							
FSBS							
FSBS							
FSBS							
Симптомы/ комментарии							

Загрузите дополнительные копии листка ежедневной регистрации данных, связанных с ДПП, на веб-сайте optioncarehealth.com.

Выполняйте все указания медсестры в отношении ежедневного измерения уровня глюкозы в крови. Не всем пациентам нужно измерять уровень глюкозы в крови.

FSBS = уровень сахара в крови, измеряемый с помощью глюкометра и тест-полоски

Раздел 4 Заказ, хранение и обращение с растворами для ДПП и принадлежностями для их введения

Заказ растворов для ДПП и принадлежностей

Услуги Option Care Health включают доставку растворов для ДПП и принадлежностей для их введения к вам домой. Мы свяжемся с вами до того, как у вас закончатся запасы, чтобы проверить их, проконтролировать их использование и потребность в пополнении, а также договориться, в какой день лучше доставить.

Если вы получаете услуги медсестры, медсестра также может проверить вашу потребность в пополнении запасов. Важно каждую неделю самостоятельно проверять запасы и записывать, что вам нужно будет заказать в ближайшее время.

Лучший способ следить за тем, чтобы всегда был достаточный запас растворов и принадлежностей для вашей следующей инфузии, — готовиться к инфузии накануне. Позвоните нам, если вам будет чего-то не хватать для введения ДПП до даты следующей доставки.



Распаковка заказа

Когда мы доставим ваши растворы и принадлежности для его введения, вам следует выполнить следующее:

- Найдите чистое место в холодильнике, где можно хранить растворы.
- Прежде чем прикасаться к растворам и принадлежностям, тщательно вымойте руки водой и мылом в течение 20 секунд. Частое мытье рук помогает предотвратить инфицирование.
- Распаковывайте вновь доставленные посылки, как только они придут. Соблюдайте осторожность при вскрытии коробок острыми предметами, чтобы не проколоть пакеты с растворами для ДПП или принадлежности.
- Проверьте этикетку каждого продукта и сравните ее с вашим текущим рецептом. Убедитесь, что на этикетках указаны ваши имя и фамилия и что дозировка и указания по применению соответствуют инструкциям, предоставленным вашей медсестрой или фармацевтом.
- Внимательно осмотрите полученные пакеты с растворами и принадлежности. Некоторые из них имеют специальную упаковку, обеспечивающую стерильность, а некоторые растворы могут иметь характерный цвет, который ему придают ингредиенты. Ваша медсестра сообщит вам, как они должны выглядеть.
- Складывайте и используйте пакеты с растворами для ДПП и добавки по сроку годности. Всегда сначала используйте более старые растворы и принадлежности, а более свежие и новые — помещайте дальше и используйте позже, если только ваша группа медицинских специалистов из Option Care Health не даст иных указаний.
- Храните растворы, принадлежности и контейнер для биологически опасных отходов в недоступном для детей и домашних животных месте.

НЕ используйте растворы и принадлежности, если:

- Срок их годности истек. Всегда проверяйте срок годности растворов и принадлежностей сразу после получения.
- Вы видите какие-либо трещины, протечки или плавающие частицы.
- Упаковка порвана или повреждена каким-либо образом, или защитная крышка/пломба открыта, сломана или отсутствует.
- Внутри упаковки есть влага.
- Цвет раствора для ДПП отличается от обычного, но в вашем рецепте не было никаких изменений.

Позвоните нам, если в вашем заказе есть какие-либо другие ошибки, если что-то нужно заменить или если у вас есть какие-либо вопросы или опасения в связи с предоставленными вам растворами и принадлежностями.

Заказ, хранение и обращение с растворами для ДПП и принадлежностями для его введения

Хранение растворов для ДПП и принадлежностей для его введения

Охлаждение

Поместите растворы для ДПП в холодильник сразу после доставки. Выберите чистое место для хранения растворов для ДПП в холодильнике, например полку или ящик. Если возможно, храните пакеты с раствором для ДПП в отдельном холодильнике, чтобы предотвратить загрязнение. Храните пакеты с раствором для ДПП в холодильнике до тех пор, пока вам не понадобится их использовать. Достаньте пакет(-ы) из холодильника за 2–4 часа до начала введения ДПП и положите на чистое рабочее место.

- Чтобы раствор не замерз, установите температуру в диапазоне от 36 до 46 °F (от 2 до 8 °C).
- Используйте свой запас раствора в порядке истечения срока годности. Всегда сначала используйте более старые растворы, а более свежие — помещайте дальше в холодильник и используйте позже. Всегда проверяйте срок годности раствора перед использованием.
- **НЕ** укладывайте друг на друга более двух или трех пакетов с раствором.
- **НЕ** снимайте защитные колпачки с портов на пакетах с раствором для ДПП до тех пор, пока не будете готовы их использовать.

Хранение принадлежностей

- Храните принадлежности, которые не нуждаются в охлаждении, в чистом сухом месте, недоступном для детей и домашних животных.
- **НЕ** открывайте стерильную упаковку до тех пор, пока не будете готовы использовать ее содержимое.

НЕ используйте стерильный предмет, если считаете, что, возможно, вы загрязнили его.

Выбросите его. Лучше использовать несколько дополнительных принадлежностей, чем посещать больницу для лечения инфекции.

Дайте нам знать, если вам понадобятся дополнительные принадлежности.

Возврат и замена

Многие растворы и принадлежности, которые мы отправляем вам, требуют хранения при особой температуре и бережного обращения. Если упаковка повреждена, это может представлять серьезную угрозу безопасности.

- Внимательно осматривайте полученные пакеты с растворами и принадлежности во время доставки и сообщайте нам обо всех проблемах.
- Мы выдадим распоряжение о замене непригодных для использования растворов или принадлежностей, отправленных по ошибке, только в том случае, если вы сообщите нам об этом во время доставки.

Мы соблюдаем требования Фармацевтического управления вашего штата, а также требования применимых федеральных нормативных актов и нормативных актов штата, которые запрещают перепродажу или повторное использование отправленного раствора или принадлежностей. Чтобы обеспечить безопасность всех пациентов, мы не можем использовать возвращенные растворы или расходные материалы, поэтому **МЫ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРИНИМАЕМ ИХ ОБРАТНО**. Незамедлительно уведомьте Option Care Health, если получите непригодные для использования растворы или принадлежности, чтобы мы могли быстро заменить их.



Доставка

Мы предлагаем несколько вариантов доставки необходимого вам раствора и принадлежностей для его введения. В зависимости от вашего местонахождения и времени, необходимого для удовлетворения ваших потребностей, доставка может быть осуществлена UPS®, FedEx®, проверенным курьером, специализирующимся на доставке медицинских грузов, или группой доставки нашей службы инфузионной терапии.

Раздел 5

Осложнения: что делать и как не допустить

ДПП спасает жизнь людям, которые не могут получать все питательные вещества при пероральном или зондовом питании. Как и при любой лекарственной терапии, могут возникнуть осложнения. Однако обучение и тщательный мониторинг часто могут их предотвратить. Ниже приведены некоторые признаки и симптомы, на которые следует обращать внимание, и разъяснения на случай, если они возникнут.

Мы будем регулярно проверять, не испытываете ли вы каких-либо осложнений во время терапии ДПП. Если вы почувствуете себя плохо или у вас возникнут какие-либо вопросы, не стесняйтесь обращаться к медицинскому персоналу вашего местного центра управления медицинским обслуживанием за консультацией. При возникновении ситуации, требующей экстренной медицинской помощи, немедленно звоните по номеру 911 или обратитесь в отделение экстренной медицинской помощи вашей больницы.

Катетер-ассоциированные осложнения

Воздух в катетере

Если инфузионная система отсоединена, повреждена или не заполнена должным образом перед использованием, воздух может попасть в катетер, а затем в сердце через кровоток.

Признаки/симптомы:

- одышка;
- боль в груди;
- синюшность губ/кожи;
- головокружение;
- спутанность сознания.

Что делать. Незамедлительно звоните в службу 911. Попадание воздуха в кровь может быть опасным, необходимо немедленно принять меры. До прибытия помощи следует лечь на левый бок так, чтобы голова была ниже бедер. Это поможет предотвратить дальнейшее проникновение пузырька воздуха в организм.

Профилактика. Во время первого посещения медсестра научит вас заполнять инфузионную систему перед использованием. Ежедневно выполняйте ее указания. Кроме того, перед введением убедитесь, что все части инфузионной системы хорошо закреплены, чтобы воздух не мог попасть внутрь.

Тромб в вене

После установки венозного катетера в вене может образоваться тромб (сгусток крови). Отек или недостаток жидкости могут повысить риск возникновения этой проблемы.

Признаки/симптомы:

- отек руки/шеи;
- болезненность в подмышечной впадине (с той же стороны, с которой установлен катетер);
- отек лица;
- боль в груди;
- субфебрильная температура;
- усталость;
- одышка.

Что делать. Незамедлительно свяжитесь со своим поставщиком медицинских услуг, а также позвоните в ваш местный центр управления медицинским обслуживанием и проконсультируйтесь с медицинским персоналом. Возможно, вам придется лечь в больницу для лечения тромба.

Профилактика. Во время первого посещения медсестра научит вас, как и когда промывать катетер гепарином. Этот лекарственный препарат разжижает кровь в катетере и предотвращает образование сгустков. Обязательно выполняйте полученные указания. Достаточная гидратация также имеет решающее значение для предотвращения образования тромбов.

Инфекция кровотока

Микробы могут попасть в кровоток через венозный катетер или порт. Как следствие, вы можете сильно заболеть в течение нескольких часов.

Признаки/симптомы:

- озноб;
- повышение температуры;
- ломота в теле;
- потливость;
- упадок сил;
- повышенная утомляемость.

Что делать. Незамедлительно свяжитесь со своим поставщиком медицинских услуг, а также позвоните в ваш местный центр управления медицинским обслуживанием и проконсультируйтесь с медицинским персоналом. Возможно, вам придется лечь в больницу для обследования и лечения.

Профилактика. Всегда мойте руки, прежде чем прикасаться к растворам и принадлежностям. Это предотвратит попадание бактерий в место установки катетера и инфицирование. По возможности избегайте контакта с больными людьми.

Осложнения: что делать и как не допустить

Инфекция в месте выхода венозного катетера

Ваша медсестра даст вам инструкции о том, как ухаживать за повязкой в месте расположения венозного катетера.

Признаки/симптомы:

- покраснение;
- отек;
- подтекание жидкости;
- болезненность.

Что делать. Позвоните в ваш местный центр управления медицинским обслуживанием и проконсультируйтесь с медицинским персоналом.

Профилактика. Место расположения венозного катетера должно быть прикрыто чистой сухой прилегающей повязкой. Просите медсестру сменить повязку, если она ослабла, испачкалась или стала влажной. Это поможет предотвратить инфицирование.

Закупорка катетера

Вызвать закупорку катетера могут кровь, лекарственные препараты или остатки раствора после нутритивной терапии. Медсестра даст вам пошаговые инструкции о том, как промывать ваш катетер. Их следует выполнять каждый раз до и после введения лекарственных препаратов (включая ДПП) через катетер. Большинство венозных катетеров необходимо промывать как минимум один раз в день, даже если вы не вводите лекарственные препараты ежедневно.

Признаки/симптомы:

- затрудненное промывание;
- проблемы с забором крови через венозный катетер;
- проблемы с введением раствора для ДПП.

Что делать. Осторожно промойте венозный катетер солевым раствором. Никогда не пытайтесь промыть катетер, если почувствуете сопротивление, так как это может привести к поломке катетера. Если вы не можете ввести раствор для ДПП, убедитесь, что зажим на катетере открыт, а инфузионная система не согнута и не перегнута. Попробуйте изменить положение руки. Если это не поможет, позвоните в ваш местный центр управления медицинским обслуживанием и проконсультируйтесь с медицинским персоналом.

Профилактика. Правильная промывка катетера до и после введения раствора для ДПП поможет предотвратить закупорку.

Повреждение катетера

Если вы уже некоторое время вводите ДПП, катетер может быть поврежден из-за нормального износа.

Признаки/симптомы:

- протекание катетера;
- трубка кажется треснувшей/сломанной.

Что делать. Если вам кажется, что катетер каким-либо образом поврежден, перегните его выше места разрыва или утечки и закрепите лейкопластырем. Незамедлительно свяжитесь со своим поставщиком медицинских услуг, а также позвоните в ваш местный центр управления медицинским обслуживанием и проконсультируйтесь с медицинским персоналом. Возможно, вам придется лечь в больницу для оценки состояния катетера.

Профилактика. Убедитесь, что повязка вокруг катетера надежно закреплена. Обращайтесь с катетером осторожно и не допускайте его контакта с острыми предметами и сильного давления на трубку.

Случайное смещение или извлечение катетера

Признаки/симптомы:

- катетер частично извлечен;
- катетер полностью извлечен из вены.

Что делать, если ваш катетер частично извлечен. Незамедлительно позвоните в ваш местный центр управления медицинским обслуживанием и проконсультируйтесь с медицинским персоналом.

Что делать, если ваш катетер полностью извлечен. Немедленно надавите пальцами на место выхода, чтобы предотвратить кровотечение или попадание воздуха в кровоток. Наложите и надежно закрепите повязку на месте выхода и обратитесь к своему поставщику медицинских услуг или позвоните в ваш местный центр управления медицинским обслуживанием и проконсультируйтесь с медицинским персоналом.

Профилактика. Используйте повязки и приспособления в соответствии с инструкциями, чтобы удерживать катетер на месте.

Осложнения: что делать и как не допустить

Раздражение вены или отек по ходу вены

Катетер иногда может раздражать вену, в которую он введен. Такое раздражение часто можно устранить с помощью местной терапии (см. ниже). Это не имеет ничего общего с инфекцией, поэтому медикаментозное лечение не потребуется. Следует избегать ударов по стенкам вены, в которую вставлен катетер.

Признаки/симптомы:

- ощущение тепла вокруг места введения катетера;
- припухлость над веной;
- покраснение/болезненность по ходу вены.

Что делать. Приложите теплый компресс к месту, где вы ощущаете боль или болезненность, и поднимите руку. Не намочите повязку. Позвоните в ваш местный центр управления медицинским обслуживанием и проконсультируйтесь с медицинским персоналом.

Профилактика. Не тяните за трубки катетера и мойте руки, перед тем как коснуться катетера или принадлежностей.

Нутритивные/метаболические осложнения

Низкий уровень сахара в крови (гипогликемия)

При внезапном прекращении ДПП, может снижаться уровень сахара в крови. Это также может произойти, если у вас диабет и вы получаете инсулин — гормон, влияющий на усвоение углеводов. Если прекратить нутритивную терапию слишком рано, инсулин будет влиять на усвоение углеводов в организме и приведет к снижению уровня сахара в крови. Это вероятнее всего произойдет через 15–30 минут после прекращения введения ДПП.

Признаки/симптомы:

- головокружение;
- потливость;
- усталость;
- обморочное состояние;
- слабость;
- спутанность сознания.

Что делать. Если вам скажут что-нибудь выпить, вы можете выпить от 4 до 6 унций (118–177 мл) сока. Если вы не можете пить, можно рассосать таблетку глюкозы или столовую ложку сахара во рту. Позвоните в ваш местный центр управления медицинским обслуживанием и проконсультируйтесь с медицинским персоналом или, если вы чувствуете, что вот-вот потеряете сознание, немедленно позвоните по номеру 911.

Профилактика. Ваша медсестра научит вас, как проводить нутритивную терапию. Строго следуйте ее указаниям и не прекращайте инфузию внезапно. Перед началом ежедневного введения ДПП убедитесь, что у вас под рукой есть таблетки глюкозы или сахар.

Высокий уровень сахара в крови (гипергликемия)

Уровень сахара в крови у вас также может подниматься выше нормы. Это может произойти, если раствор вводится слишком быстро или если вы не получаете достаточного количества инсулина для лечения диабета. Инфекция или определенные лекарственные препараты также могут повысить уровень сахара в крови.

Признаки/симптомы:

- жажда;
- тошнота;
- слабость;
- головная боль.

Что делать. Позвоните в ваш местный центр управления медицинским обслуживанием и проконсультируйтесь с медицинским персоналом. Возможно, потребуется изменить скорость введения или состав раствора. При наличии инфекции нужно будет принимать антибиотики.

Профилактика. Вводите раствор для ДПП в соответствии с инструкциями вашей медсестры. Если вы начинаете принимать новые лекарственные препараты, растительные добавки или увеличиваете потребление пищи, сообщайте об этом своей медсестре, фармацевту или диетологу, чтобы мы могли учитывать эти дополнительные факторы, которые могут влиять на уровень сахара в крови.

Обезвоживание

Обезвоживание может наступить, когда организм теряет больше жидкости, чем потребляет. Причиной обезвоживания могут стать лихорадка, рвота, диарея, прием лекарственных препаратов или просто потребление недостаточного количества жидкости.

Признаки/симптомы:

- жажда;
- слабость;
- головокружение;
- предобморочное состояние;
- сухость во рту;
- уменьшение количества выделяемой мочи;
- темная моча или моча с резким неприятным запахом.

Что делать. Позвоните в ваш местный центр управления медицинским обслуживанием и проконсультируйтесь с медицинским персоналом. Возможно, потребуется внести изменения в вашу нутритивную терапию, чтобы предотвратить обезвоживание.

Профилактика. Вводите раствор для ДПП в соответствии с инструкциями вашей медсестры. Не прекращайте введение раствора для ДПП рано, потому что вы можете получать меньше жидкости, чем вам нужно.

Отдаленные последствия

Люди, получающие ДПП в течение длительного времени, могут подвергаться повышенному риску заболеваний печени, хрупкости костей, боли или переломов.

Вы можете не заметить никаких немедленных признаков/симптомов, потому что они будут проявляться на протяжении продолжительного периода времени. Ваша группа медицинских специалистов из Option Care Health будет регулярно наблюдать за вами, чтобы помочь предотвратить эти последствия и контролировать их.

Раздел 6

Жизнь с ДПП

Как радоваться жизни

Вначале может показаться, что вся ваша жизнь вращается вокруг ДПП. По мере того как вы будете лучше осваивать процесс, ДПП будет становиться обычной частью вашей повседневной жизни. Ниже приведено несколько советов о том, как сохранить позитивное отношение к жизни, когда ДПП становится ее частью.

Лично принимайте участие в процессе

Чем больше вы будете участвовать в этом ежедневном процессе, тем быстрее сможете вернуться к занятиям, которыми вам нравилось заниматься до ДПП. Даже если вам нужна помощь лица, осуществляющего уход за вами, обязательно открыто поговорите с ним или с ней, чтобы выяснить, как вы можете играть более активную роль в вашем ДПП.

Позвольте себе выговориться

В начале применения ДПП вас могут захлестнуть эмоции. Гнев, отчаяние, разочарование и тревога — это лишь некоторые из эмоций, которые вы можете испытывать. Независимо от того, решите ли вы вести дневник и записывать свои чувства, обратиться за духовной помощью или поговорить с лицензированным психологом, вам нужно высказать все, что вы чувствуете. Многие люди, получающие ДПП, испытывают депрессию. Если у вас есть какие-либо признаки или симптомы депрессии, незамедлительно обратитесь за помощью к своему поставщику медицинских услуг.

Расширьте круг своих увлечений

Очень важно получать поддержку от других людей. Участие в группах поддержки, встречи с друзьями и родственниками и даже волонтерство могут помочь поднять вам настроение. Обсудите со своим поставщиком медицинских услуг варианты физической нагрузки. Если вы не можете заниматься прежними хобби или любимыми развлечениями, сейчас самое подходящее время научиться чему-то новому, что позволит вам быть активными и увлеченными.

Побалуйте себя

Усердно работая над включением ДПП в свою жизнь, вы можете забыть о других своих потребностях. Примите решение делать что-то приятное для себя каждый день. Найдите время, чтобы побаловать себя, сделайте маникюр или стрижку.

Не отказывайтесь от общения с друзьями и родными

То, что теперь вы едите по-другому, совсем не означает, что вы не можете получать удовольствие от встреч с друзьями, как раньше. Многим пациентам, получающим ДПП, по-прежнему нравится готовить еду для своей семьи и присоединяться к ним за обедом. Друзья и члены семьи могут не решаться есть в вашем присутствии или приглашать вас на ужин, поэтому будьте с ними откровенны и дайте им понять, что вы чувствуете.

Как путешествовать в период получения ДПП

Путешествовать в период получения ДПП может быть непросто. Научитесь получать удовольствие от путешествий, находясь на ДПП. Планируйте путешествие заранее и знайте, чего ожидать.

1. Прежде чем отправиться в дорогу, проконсультируйтесь с вашим поставщиком медицинских услуг, чтобы определить, целесообразно ли это делать, и узнать, как справляться с чрезвычайной ситуацией во время путешествия. Возможно, вам будет полезно попросить вашего поставщика медицинских услуг написать письмо с разъяснением, сколько вам потребуется принадлежностей и растворов на то время, в течение которого вы будете путешествовать.

Обращайтесь к нам

Спросите своего диетолога из Option Care Health, можно ли вносить изменения в ваш план получения ДПП с учетом ваших меняющихся потребностей и образа жизни. Мы стремимся улучшить качество вашей жизни, удовлетворяя при этом все ваши потребности в питании.

Возьмите с собой копию письма вместе со своими принадлежностями.

2. Подготовьтесь к возможной чрезвычайной ситуации, разработав план действий. Определите, где находятся больницы по вашему маршруту и рядом с местами, где вы будете останавливаться. Обсудите со своим поставщиком медицинских услуг действия, которые нужно будет предпринять в случае, если вы заболите или не сможете вводить растворы для ДПП во время путешествия.

Посетите веб-сайт optioncarehealth.com, чтобы ознакомиться с разделом «Советы для путешественников, получающих нутритивную поддержку и парентеральное питание: контрольный список».

Раздел 6

Жизнь с ДПП

3. Заранее подготовьте список всего, что вам потребуется для введения ДПП. Возьмите с собой дополнительное количество часто используемых принадлежностей на случай утери или повреждения. Как минимум, у вас всегда должны быть с собой принадлежности для промывания.
4. При необходимости узнайте, есть ли в месте, куда вы направляетесь, холодильное оборудование для хранения раствора.
5. Во многих случаях Option Care Health может

доставить вам раствор и принадлежности для его введения, где бы вы ни находились. Позвоните нам заранее перед поездкой и сообщите, куда вы направляетесь. Вполне возможно, что мы сможем доставить ваш заказ вам немного раньше или отправить его в то место, куда вы направляетесь. **Мы не можем осуществлять доставку за пределы Соединенных Штатов.**

Советы для путешественников самолетом

- Приезжайте в аэропорт пораньше, так как для прохождения досмотра может потребоваться дополнительное время.
- Большинство материалов для ДПП пропускают через контрольно-пропускные пункты службы безопасности после проверки рентгеновским сканером или осмотра.
- Перевозите раствор для ДПП и принадлежности для его введения отдельно от другого багажа, чтобы упростить досмотр.
- Заранее сообщите о своем багаже сотруднику службы безопасности, так как сканирование рентгеновским аппаратом может вывести насос для ДПП из строя. Инспекторы контрольно-пропускных пунктов безопасности могут протестировать ваш насос или провести более тщательный

осмотр по соображениям безопасности.

- Рассмотрите возможность получения «Карточки-уведомления об инвалидности» Управления транспортной безопасности (Transportation Security Administration, TSA) для предоставления информации о состоянии вашего здоровья, инвалидности или наличии медицинского устройства. Передайте эту карточку представителю TSA по прибытии на контрольно-пропускной пункт, чтобы сотрудники службы безопасности знали, что они должны будут уделить вам особое внимание в процессе досмотра. Эта карточка не освобождает вас от какой-либо части процесса досмотра, но она незаметно предупредит их о ваших потребностях.

Раздел 7

Ресурсы по нутритивной поддержке

Фонд Oley (Oley Foundation)

www.oley.org
518.262.5079

Фонд Oley предоставляет своим более чем 24,000 членам важную информацию по таким темам, как научные исследования, медицинское страхование и достижения в области медицины. Фонд также помогает людям, получающим внутривенное питание и питание через зонд в домашних условиях, преодолевать такие проблемы, как неспособность есть и измененное восприятие тела. Все программы фонда Oley предлагаются бесплатно пациентам и их семьям.

Американское онкологическое общество (American Cancer Society)

www.cancer.org
800.227.2345

Академия питания и диетологии (Academy of Nutrition and Dietetics)

www.eatright.org
800.877.1600

Американское общество парентерального и энтерального питания (American Society for Parenteral and Enteral Nutrition, ASPEN)

www.nutritioncare.org
301.587.6315

Американская гастроэнтерологическая ассоциация (American Gastroenterological Association)

www.gastro.org
301.654.2055

Ассоциация специалистов в области нарушений моторики желудочно-кишечного тракта (Association of Gastrointestinal Motility Disorders)

www.agmdhope.org
781.275.1300

Фонд борьбы с целиакией (Celiac Disease Foundation)

www.celiac.org
818.716.1513

Национальная ассоциация по борьбе с целиакией (National Celiac Association)

www.nationalceliac.org
888.4CELIAC

Центры обслуживания программ Medicare и Medicaid (Centers for Medicare and Medicaid Services)

www.cms.hhs.gov

Американский фонд борьбы с болезнью Крона и язвенным колитом (Crohn's and Colitis Foundation of America)

www.ccfa.org
800.932.2423

Национальная коалиция борьбы с болезнями пищеварительной системы (Digestive Disease National Coalition)

www.ddnc.org
202.544.7497

Фонд повышения информированности о зондовом питании (Feeding Tube Awareness Foundation)

www.feedingtubeawareness.org

Национальный ресурсный центр «Медицинский дом», ориентированный на пациентов и их семьи (National Resource Center for Patient/Family-Centered Medical Home)

www.medicalhomeinfo.org
630.626.6605

Национальный институт диабета, болезней органов пищеварения и почек (National Institute of Diabetes and Digestive and Kidney Diseases)

www.niddk.nih.gov
800.860.8747

Фонд поддержки людей с синдромом короткой кишки (Short Bowel Syndrome Foundation)

www.shortbowelfoundation.org
402.429.5784

Раздел 8

Глоссарий терминов

Асептический — без бактерий или микробов.

Асептический метод — способ мытья рук или протирания порта спиртовой салфеткой для предотвращения инфицирования.

Внутривенно (или в/в) — введение непосредственно в вену.

Гепарин — лекарственный препарат, разжижающий кровь, который помогает предотвратить образование сгустков крови в катетере. Не для всех катетеров требуется гепарин, поэтому ваша медсестра проинструктирует, как промывать катетер гепарином, только если это промывание будет назначено врачом.

Загрязнение — присутствие бактерий или микробов. Загрязненный — значит нестерильный.

Инфузия — введение питательных веществ или лекарственных препаратов в вену.

Инъекционный колпачок/коннектор — пластмассовый безыгольный коннектор на конце катетера. Иногда его можно найти на других устройствах, предназначенных для инфузий. Безыгольный коннектор позволяет легко присоединять безыгольные шприцы и трубки к катетеру. Этот коннектор должен оставаться на месте, чтобы предотвратить скопление крови и попадание воздуха в катетер.

Катетер — тонкая гибкая трубка, вводимая в большую вену на руке или груди. Он используется для доставки питательных веществ или лекарственных препаратов непосредственно в кровоток. Другие названия: Hickman™, Briviac™, периферически вводимый центральный катетер (PICC), трехпросветный/трехканальный катетер, двухпросветный/двухканальный катетер, однопросветный/одноканальный катетер и имплантируемая порт-система.

Катетер-ассоциированная инфекция — инфекция, вызванная бактериями или микробами в катетере.

Парентеральное питание в домашних условиях (ДПП) — процесс, который обеспечивает доставку питательных веществ непосредственно в кровоток. Другие названия: парентеральное питание и полное парентеральное питание (ППП).

Промывание — процесс очистки катетера и предотвращения его закупорки. Ваша медсестра проинструктирует вас, как промывать катетер.

Спирт — используется для дезинфекции и очистки принадлежностей. Предоставляется в форме одноразовых тампонов и салфеток. Используйте свежий тампон или салфетку для выполнения каждого нового действия.

Стерильный — без бактерий или микробов. Раствор для ДПП, добавки и инфузионная система являются стерильными.

[illegible]



option care health®

Отделения Option Care Health аккредитованы Комиссией по аккредитации медицинских учреждений (Accreditation Commission for Health Care, ACHC). Номера организаций по медицинскому обслуживанию на дому (Home Health Agencies, HHA) можно посмотреть на веб-сайте optioncarehealth.com.

© Option Care Health, Inc., 2020 г. Все права защищены. 20OCH07039